

**Mémorial**  **Memorial**  
du des  
**Grand-Duché de Luxembourg.** **Großherzogtums Luxemburg.**

Lundi, 6 mars 1933.

N<sup>o</sup> 9.

Montag, 6. März 1933.

Arrêté grand-ducal du 20 février 1933 ayant pour objet de modifier l'arrêté grand-ducal du 29 juillet 1930 concernant les conditions d'admission à la profession de géomètre et de géomètre du cadastre.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau etc., etc., etc. :

Vu l'art. 1<sup>er</sup> de la loi du 8 mai 1872 sur les droits et devoirs des fonctionnaires de l'Etat ;

Revu Notre arrêté du 29 juillet 1930 réglant les conditions d'admission à la profession de géomètre et de géomètre du cadastre ;

Notre Conseil d'Etat entendu :

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances, et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'art. 4 de l'arrêté grand-ducal du 29 juillet 1930 est complété comme suit :

3<sup>o</sup> Avoir fait un stage d'au moins une année entière auprès d'un géomètre ou dans une administration technique qui s'occupe de topographie. La durée du stage devra être justifiée par un certificat.

**Art. 2.** L'art. 7 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

**Art. 7.** L'épreuve écrite est éliminatoire pour tous les candidats qui n'ont pas obtenu les deux tiers de l'ensemble des points attribués aux matières de l'épreuve.

Les candidats qui n'ont pas obtenu, à l'examen écrit, la moitié des points dans l'une ou l'autre

Großh. Beschluß vom 20. Februar 1933 enthaltend Abänderung und Ergänzung des Großh. Beschlusses vom 29. Juli 1930, betreffend die Zulassung zur Ausübung des Landmesserberufs und zum Amte eines Landmessers der Katasterverwaltung.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Art. 1 des Gesetzes vom 8. Mai 1872 über die Rechte und Pflichten der Staatsbeamten ;

Nach Einsicht Unseres Beschlusses vom 29. Juli 1930, betreffend die Zulassung zur Ausübung des Landmesserberufs und zum Amt eines Landmessers der Katasterverwaltung ;

Nach Anhören Unseres Staatsrates ;

Auf den Bericht Unseres General-Direktors der Finanzen, und nach Beratung der Regierung im Konseil ;

Haben beschlossen und beschließen :

**Art. 1.** Art. 4 des Großh. Beschlusses vom 29. Juli 1930 ist ergänzt wie folgt :

3<sup>o</sup> Ein Zeugnis beibringen über praktische Beschäftigung aus dem hervor geht, daß er wenigstens ein ganzes Jahr bei einem Geometer oder in einer technischen Verwaltung mit geometrischen Büro- und Feldarbeiten beschäftigt war.

**Art. 2.** Art. 7 desselben Beschlusses wird durch nachstehende Bestimmungen ersetzt.

**Art. 7.** Alle Kandidaten welche zwei Drittel der festgesetzten Gesamtzahl der Punkte in der schriftlichen Prüfung nicht erhalten haben, sind von der Annahme ausgeschlossen.

Diesemigen Kandidaten, welche die Hälfte der Punkte in irgend einem Fache in der schriftlichen

branche, subiront un examen oral supplémentaire dans ces branches, lequel décidera de leur admission, sans modifier leur classement.

Dans ce cas, le jury pourra toutefois prononcer l'admission sans recourir à l'épreuve orale supplémentaire, lorsque, à raison du mérite d'ensemble de l'examen et de l'importance peu élevée des matières dans lesquelles l'insuffisance aura été constatée, le candidat aura été jugé digne de cette faveur.

**Art. 3.** Notre Directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Munich, le 20 février 1933.

Charlotte.

*Le Directeur général des finances,*  
P. Dupong.

Prüfung nicht erhalten, müssen sich einer mündlichen Prüfung in diesen Fächern unterziehen, welche für die Annahme entscheidend ist, ohne die Rangordnung der Kandidaten zu beeinträchtigen.

Die Jury kann jedoch in diesem Falle die Annahme des Kandidaten ohne weitere mündliche Prüfung beschließen, wenn in Anbetracht des guten Erfolges der Prüfung im Allgemeinen und der verhältnismäßig geringen Wichtigkeit des ungenügend beantworteten Faches, die Jury die Kandidaten dieser Gattung würdig erachtet.

**Art. 3.** Unser General-Direktor der Finanzen ist mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

München, den 20. Februar 1933.

Charlotte.

*Der General-Direktor der Finanzen,*  
P. Dupong.

**Avis. — Conseil d'Etat.** — Par arrêté grand-ducal du 6 mars 1933, MM. François *Altwies*, notaire, ancien président de la Chambre des députés, à Luxembourg, et Robert *Brasseur*, ancien bâtonnier, à Luxembourg, ont été nommés membres du Conseil d'Etat. — 6 mars 1933.

**Avis. — Administration communale.** — Par arrêté grand-ducal en date du 2 mars 1933, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Pierre *Faber*, sculpteur, à Diekirch, de ses fonctions d'échevin de la ville de Diekirch. — 3 mars 1933.

**Avis. — Huissiers.** — Par arrêté grand-ducal du 20 février 1933, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à M. J.-P. *Reichel*, huissier à la résidence de Remich. — 23 février 1933.

**Avis. — Jury d'examen.** — Le jury d'examen pour le droit se réunira en session extraordinaire du 16 mars au 18 avril 1933, dans une des salles du Palais de justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de Mlle Marie-Louise *Barblé* d'Esch-s.-Alz., MM. Joseph *Hemmen* d'Altwies, François *Niederkorn* de Hollerich, Joseph *Krier* de Niederdonven, Ernest *Salentiny* d'Ettelbruck, Charles *Warisse* de Luxembourg, récipiendaires pour la candidature en droit; MM. Louis *de la Fontaine* de Luxembourg, Robert *Heiderscheid* de Rollingergrund, René *Henckes* de Luxembourg, Alexandre *Kinn* de Differdange, Henri *Koch* de Luxembourg, Camille *Meyers* de Boudler, Félix *Steichen* de Warken, François *Wirtz* de Dudelange, et Nicolas *Wolff* de Bissen, récipiendaires pour le premier examen du doctorat en droit.

L'examen écrit pour la candidature en droit aura lieu le jeudi, 16 mars, celui pour le premier doctorat en droit le jeudi, 30 mars 1933, chaque fois de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les épreuves orales sont fixées comme suit : pour Mlle *Barblé* au samedi, 18 mars, pour M. *Hemmen* au lundi, 20 mars, pour M. *Niederkorn* au jeudi, 23 mars, pour M. *Krier* au samedi, 25 mars, pour M. *Salentiny* au lundi, 27 mars, pour M. *Warisse* au mardi, 28 mars, pour M. *Wolff* au samedi, 1<sup>er</sup> avril, pour M. *Wirtz* au lundi, 3 avril, pour M. *Steichen* au jeudi, 6 avril, pour M. *Meyers* au samedi, 8 avril, pour M. *Koch* au lundi, 10 avril, pour M. *Kinn*, au mardi, 11 avril, pour M. *Henckes* au jeudi, 13 avril, pour M. *Heiderscheid* au samedi, 15 avril, et pour M. *de la Fontaine* au mardi, 18 avril, chaque fois à 3 heures de relevée. — 1<sup>er</sup> mars 1933.

**Avis. — Jury d'examen.** — Le jury d'examen pour la philosophie et les lettres se réunira en session extraordinaire du 28 mars au 14 avril 1933, dans une des salles de l'Athénée à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Pierre *Feyder* de Hosingen, Robert *Geib* de Luxembourg, Louis *Knaff* de Luxembourg, Emile *Schleich* de Christnach, Raymond *Steichen* de Luxembourg, récipiendaires pour la candidature en philosophie et lettres préparatoire à l'étude du droit ; M. Charles *Beringer* d'Echternach, Mlles Anne *Clemen* de Luxembourg, Marie *Duhr* d'Ahn, MM. Jean *Godart* de Niederdonven, Jean *Haan* de Gilsdorf, Mlles Marguerite *Leidenbach* de Rédange, Madeleine *Schlottert* de Luxembourg, Marie *Schmit* de Dudelange et Marthe *Welter* de Junglinster, récipiendaires pour la candidature en philosophie et lettres préparatoire au doctorat en philosophie et lettres : Mlles Léonie *Kaysers* de Diekirch, Stéphanie *Klaess* d'Echternach et Marie *Maroldt* de Bivange, récipiendaires pour le doctorat en philosophie et lettres.

L'examen écrit aura lieu pour tous les récipiendaires le mardi, 28 mars 1933, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 h. de relevée.

Les épreuves orales sont fixées comme suit : pour M. *Knaff* au mercredi, 29 mars, à 4 h. ; pour M. *Feyder* au jeudi, 30 mars, à 3 h. ; pour M. *Schleich* au même jour, à 5 h. ; pour M. *Geib* au vendredi, 31 mars, à 4 h. ; pour M. *Steichen* au lundi, 3 avril, à 4 h. ; pour Mlle *Schlottert* au mardi, 4 avril, à 2 h. ; pour M. *Godart* au même jour, à 5 h. ; pour Mlle *Leidenbach* au mercredi, 5 avril, à 4 h. ; pour M. *Haan* au vendredi, 7 avril, à 4 h. ; pour M. *Beringer* au samedi, 8 avril, à 4 h. ; pour Mlle *Welter* au lundi, 10 avril, à 4 h. ; pour Mlle *Clemen* au mardi, 11 avril, à 2 h. ; pour Mlle *Duhr* au même jour, à 5 h. ; pour Mlle *Schmit* au jeudi, 13 avril, à 2 h. ; pour Mlle *Kaysers* au même jour, à 5 h. ; pour Mlle *Klaess* au vendredi, 14 avril, à 2 h. ; pour Mlle *Maroldt* au même jour, à 5 heures de relevée. — 3 mars 1933.

**Avis. — Jury d'examen.** — Le jury d'examen pour les sciences naturelles se réunira en session extraordinaire du 21 mars au 7 avril 1933, dans une des salles de l'école industrielle et commerciale à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Robert *Erpelding* de Dudelange, René *Pauly* de Bertrange, Roger *Seiler* de Luxembourg, Henri *Sinner* de Bissen, récipiendaires pour le premier examen de la candidature en sciences naturelles ; Mlles Yvonne *Kayl* de Thionville, Armande *Kinn* de Luxembourg, Marie *Molitor* d'Ahn, MM. Edmond *Baldauff* de Remich, Marcel *Ferron* de Luxembourg, Jean-Pierre *Finck* de Binsfeld, René *Koltz* de Luxembourg, Emile *Næsen* de Steinfort, Carlo *Putz* d'Ettelbruck, Léon *Schleimer* d'Esch-s.-Alz., récipiendaires pour la seconde épreuve de la candidature en sciences naturelles ; M. Pierre *Schaus* de Luxembourg, récipiendaire pour la candidature en pharmacie (ancien régime) ; Mlle Cosita *Robert* d'Esch-s.-Alz., MM. Robert *Berg* d'Ettelbruck, Joseph *Ehmann* de Grevenmacher, Pierre *Paltz* d'Ettelbruck, Guillaume *Thilmany* de Bonnevoie, récipiendaires pour la candidature en sciences naturelles préparatoire à l'étude de la pharmacie (nouveau régime).

L'examen écrit aura lieu pour tous les récipiendaires le mardi 21 mars, de 9 h. du matin à midi et de 3 à 6 h. de relevée.

Les épreuves orales sont fixées comme suit : pour M. *Ferron* au mercredi, 22 mars, à 4½ h. ; pour M. *Erpelding* au jeudi, 23 mars à 2½ h. ; pour M. *Finck* au même jour à 4½ h. ; pour Mlle *Kayl* au vendredi, 24 mars, à 4½ h. ; pour Mlle *Kinn* au samedi, 25 mars, à 4½ h. ; pour M. *Koltz* au lundi, 27 mars, à 4½ h. ; pour M. *Pauly* au mardi, 28 mars, à 2½ h. ; pour Mlle *Molitor* au même jour à 4½ h. ; pour M. *Næsen* au mercredi, 29 mars, à 4½ h. ; pour M. *Seiler* au jeudi, 30 mars, à 2½ h. ; pour M. *Putz* au même jour à 4½ h. ; pour M. *Schleimer* au vendredi, 31 mars, à 4½ h. ; pour M. *Berg* au samedi, 1<sup>er</sup> avril, à 4½ h. ; pour M. *Ehmann* au lundi, 3 avril, à 4½ h. ; pour M. *Sinner* au mardi, 4 avril, à 2½ h. ; pour M. *Paltz* au même jour à 4½ h. ; pour Mlle *Robert* au mercredi, 5 avril à 4½ h. ; pour M. *Schaus* au jeudi, 6 avril, à 2½ h. ; pour M. *Thilmany* au même jour, à 4½ h. ; pour M. *Baldauff* au vendredi, 7 avril, à 4½ h. — 3 mars 1933.



Les obligations suivantes, sorties aux tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentées au remboursement :

41 (1)	116 (5)	486 (4)	700 (4)	931 (5)	1008 (5)	1537 (5)	2433 (5)
76 (5)	421 (5)	489 (5)	832 (5)	1001 (4)	1148 (4)	2136 (5)	2793 (4)
77 (5)	440 (5)	530 (3)	859 (5)	1006 (5)	1328 (5)	2403 (5)	3121 (5)

Le remboursement se fera sans frais entre les mains du porteur à Luxembourg, à la Recette générale et aux caisses des comptables de l'administration des postes du Grand Duché en espèces ayant cours dans les caisses publiques de l'Etat.

Les intérêts cesseront de courir à partir du jour de l'échéance des obligations.

- (1) Obligations remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1928.
- (2) Obligations remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1929.
- (3) Obligations remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1930.
- (4) Obligations remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1931.
- (5) Obligations remboursables le 1<sup>er</sup> juillet 1932. — 24 février 1933.

**Caisse d'épargne.** — *Déclarations de perte de livrets.* — Aux dates des 13, 20 et 23 février 1933, les livrets n<sup>os</sup> 853, 238012 et 296358 ont été déclarés perdus.

Les porteurs des dits livrets sont invités à les présenter dans la quinzaine à partir de ce jour, soit au bureau central, soit à un bureau auxiliaire quelconque de la Caisse d'épargne et à faire valoir leurs droits.

Faute par les porteurs de ce faire dans le dit délai, les livrets en question seront déclarés annulés et remplacés par des nouveaux. — 24 février 1933.

— *Annulation de livrets perdus.* — Par décision de M. le Directeur général des finances, en date du 1<sup>er</sup> février 1933, les livrets n<sup>os</sup> 246874, 132586, 211842, 297138, 324285, 31933, 54272, 182723, 48051, 101852, 220209 ont été annulés et remplacés par des nouveaux. — 24 février 1933.

**Avis. — Service sanitaire.**

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 1<sup>er</sup> janvier au 31 janvier 1933.

N <sup>o</sup> d'ordre.	Cantons.	Fièvre typhoïde.	Fièvre paratyphoïde.	Diphthérie.	Coqueluche.	Scarlatine.	Variole.	Affections puerpérales.	Méningite infectieuse.	Dysenterie.	Encéphalite léthargique.	Tuberculose Dacés.	Rougeole.	Polionyérite antérieure aiguë.	Trachome.
1	Capellen.	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Esch.	1	—	15	—	21	—	—	—	—	—	9	—	1	—
3	Mersch.	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Clervaux.	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Diekirch.	—	—	1	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Redange.	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
7	Wiltz.	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—
8	Vianden.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
9	Echternach.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
10	Grevenmacher.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
	Totaux....	1	1	18	1	43	—	—	—	—	—	14	—	1	—

20 février 1933.

**Avis. — Assurance-maladie.** — Par arrêté de M. le Directeur général du travail et de la prévoyance sociale, en date du 22 février 1933, les modifications suivantes, apportées à l'art. 22 des statuts de la caisse régionale de maladie à Luxembourg par décision de l'assemblée générale du 22 janvier 1933, sont approuvées.

*Texte des modifications :*

« Art. 22. — Die Kasse gewährt den Familienangehörigen der versicherungspflichtigen und weiter-versicherten Mitglieder :

*A. — Bei interner und chirurgischer Behandlung :*

1) Einen Zuschuß von 70% der Minimalgebühr bei den in der amtl. Gebührenordnung aufgezählten Verrichtungen, mit Ausnahme der auf die Tarifposten 5, 9, 10, 19, 21, 24, 31, 120—140, 160—173 sich beziehenden Leistungen.

NB. — Bei interner Behandlung beschränkt sich der Zuschuß auf zusammen drei Konsultationen und Besuche pro Woche. Bei besonders schweren Erkrankungsfällen jedoch entscheidet der Vorstand, nach Anhören des Kontrollarztes, über die Zahl der zu entschädigenden Konsultationen und Besuche.

2) Einen Zuschuß von 70% zu den Pflege- und Unterhaltskosten in dritter Klasse in den Krankenhäusern.

3) Einen Zuschuß von 70% für die unmittelbar zu den Operationen benötigten Medikamente und Verbandsachen, während der Dauer der Krankenhausbehandlung.

4) Freie elektro-physikalische Heilbehandlung, ausschließlich im Ambulatorium der Kasse.

*B. — Bei geburtshilflichen und gynäkologischen Verrichtungen :*

1) Einen Zuschuß von 70% der Minimalgebühr für die gynäkologischen Operationen bei den unter T<sup>o</sup> 120—140 der amtl. Gebührenordnung aufgeführten Verrichtungen, mit Ausnahme der Tarifnummern T<sup>o</sup> 121, 124, 125 und 138.

2) Soweit die unter 1) erwähnten zugelassenen Verrichtungen bei der Entbindung erfolgen, erhöht sich der Zuschuß auf 100%.

3) Freie Hebammenhilfe, nach den Minimalsätzen der amtl. Gebührenordnung bei den unter T<sup>o</sup> 171 a und b, 172 und 173 aufgeführten geburtshilflichen Verrichtungen.

4) a) Kostenlose Entbindung in der staatl. Entbindungsanstalt und in den dieser gleichgestellten Anstalten in Differdingen, Düdelingen und Esch a. d. Alz., zu den für die Maternité geltenden Sätzen.

b) In den übrigen Fällen einen Zuschuß von 70% zu den Pflege- und Unterhaltskosten in dritter Klasse in den Krankenhäusern, sowie zu den unmittelbar für die Operationen benötigten Medikamente und Verbandsachen während der Dauer der Krankenhausbehandlung.

5) Eine Stillprämie von Fr. 50 pro Woche während der vier ersten Wochen nach der Entbindung.

*C. — Im Sterbefall :*

Ein Sterbegeld in Höhe von zwei Dritteln desjenigen Sterbegeldes, auf das der Versicherte Anspruch hat, beim Tode der Ehefrau, der Hälfte beim Tode eines jeden, weniger als 17 Jahre alten oder bei Ueberschreitung dieses Alters, infolge Krankheit oder eines Gebrechens, gänzlich erwerbsunfähig gebliebenen Kindes.

Aerztliche Behandlung, für Rechnung der Kasse, wird nur auf Grund eines bei der Kasse erhältlichen Familienbehandlungsscheins gewährt, der unter Vorlegung einer durch den Arbeitgeber des Mitgliedes ausgestellten Arbeitsbescheinigung, sowie einer standesamtlichen Bescheinigung über den Familienstand (Familienbuch) vor Inanspruchnahme der Hilfeleistungen bei der Kasse zu verlangen ist.

Ein im Verlauf derselben Krankheit notwendiger Arztwechsel, die Hinzuziehung eines zweiten Arztes, die Konsultation mehrerer Aerzte, Operationen nicht dringender Natur, Krankentransporte, Aufnahme in das Krankenhaus, sowie die Verrichtungen der Masseure und Krankenpfleger bedürfen der vorherigen Genehmigung der Kasse.

Verstöße gegen vorstehende Bestimmungen ziehen den Verlust des Anspruchs auf die Kassenleistungen nach sich.»

Vorstehende Satzungsänderungen treten mit dem 1. April 1933 in Kraft. — 23 février 1933.

**Emprunts communaux. — Tirage d'obligations.**

Communes et sections intéressées.	Désignation de l'emprunt.	Date de l'échéance.	Numéros sortis au tirage.	Caisse chargée du remboursement.
			100	
Bech (Zittig)	12.000 3½% de 1896	1 <sup>er</sup> avril 1933	48. 80.	Banque internationale à Luxembourg.
Flaxweiler (Beyeren)	15.000 3½% de 1900	id.	99. 136.	id.
Junglinster (Junglinster)	8.000 4% de 1891	id.	49. 62.	id.
Junglinster (Bourglinster)	7.000 4% de 1891	id.	42. 51.	id.

Luxembourg, le 16 février 1933.

**Avis. — Laiteries coopératives.** — Conformément à l'art. 2 de la loi du 27 mars 1900, la laiterie coopérative de Consthum a déposé au secrétariat communal de Consthum l'un des doubles de l'acte d'association sous seing privé, dûment enregistré, ainsi qu'une liste indiquant les nom, profession et domicile des administrateurs et de tous les associés. — 24 février 1933.

**Avis. — Association syndicale.** — Par arrêté du 24 février 1933, l'association syndicale pour la construction d'un chemin d'exploitation aux lieux dits: « In der Lammicht », « Lammicht » etc., à Stolzenbourg, dans la commune de Putscheid, a été autorisée.

Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Putscheid. — 25 février 1933.

**Avis. — Assurances.** — La commission d'agent d'assurances confiée à M. Antoine *Thilmany* par la compagnie d'assurances « La Luxembourgeoise » est agréée par le Gouvernement à la date du 21 juin 1924, a été retirée. — 24 février 1933.

**Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce de Luxembourg et de Diekirch, pendant le mois de février 1933.**

N <sup>o</sup> d'ordre	Nom du failli	Date du jugement	Juge-commissaire	Curateur	La déclaration de créance est à faire jusqu'au	Vérification des créances
1	<i>Warburton Robert</i> , ingénieur-constructeur, Luxembourg.	4. 2.1933	M. Schommer	M <sup>e</sup> Brisbois.	18.2.1933	22. 2.1933
2	<i>Feil Michel</i> , commerçant de matériaux de construction, Echternach.	8. 2.1933	M. Herzig.	M <sup>e</sup> A. Origer.	21.2.1933	8. 3.1933
3	<i>Moecher Michel</i> , exploitant de scierie, Belvaux.	18. 2.1933	M. Schommer	M <sup>e</sup> Fischer.	1.3.1933	8. 3.1933

**Observations.** — Suivant arrêt de la Cour supérieure de justice de Luxembourg, en date du 31 janvier 1933, la faillite Emma Paraventi, veuve de Dominique Marchetti, Esch-s. Alz., prononcée par jugement du tribunal de commerce de Luxembourg, en date du 19 septembre 1932, a été rabattue.

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> mars 1933.

**Avis. — Crédit foncier de l'Etat. — Grand-Duché de Luxembourg.**

En suite du 2<sup>e</sup> tirage au sort du 1<sup>er</sup> mars 1933, les obligations communales 5<sup>o</sup>., série VI, dont les numéros suivent, sont remboursables au 15 avril 1933, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement se fait au pair, sans frais et contre remise des titres munis du talon et de tous les coupons à échoir (n<sup>o</sup> 5 du 15 octobre 1933 et ss.), soit à Luxembourg, aux guichets du Crédit foncier de l'Etat et de tous les bureaux auxiliaires de la Caisse d'épargne, soit à Amsterdam aux guichets des banques ci-après : Mendelssohn & Cie, Amsterdam; Nederlandsche Handel-Maatschappij N. V.: Pierson & Cie.

Les numéros des obligations sorties au 2<sup>me</sup> tirage sont les suivants :

*Litt. C, 50 obligations de 1000 fr.*

22	372	518	734	<b>1053</b>	1228	1632	1967	2063	2439
176	447	563	784	1054	1288	1649	1976	2070	2442
296	467	689	798	1097	1350	1765	<b>2000</b>	2137	2465
345	488	710	900	1113	1443	1938	2017	2159	2466
361	498	716	901	1117	1586	1966	2024	2426	2474

*Litt. D, 44 obligations de 5000 fr.*

44	189	332	386	624	928	1474	1647	1893	—
64	211	346	469	640	952	1479	1677	1944	—
114	264	350	551	722	<b>1025</b>	1480	1837	1952	—
152	275	353	558	746	1214	1509	1845	1983	—
188	327	371	611	927	1349	1578	1870	—	—

*Litt. E, 83 obligations de 10.000 fr.*

109	363	697	1341	1714	2259	2819	3168	3301	3615
126	367	756	1361	1782	2308	2827	3189	3317	3625
136	397	758	1363	1855	2325	2861	3217	3318	—
150	412	827	1395	1866	2383	2878	3218	3381	—
173	451	848	1407	1871	2432	2969	3258	3402	—
254	461	<b>1125</b>	1524	<b>2094</b>	2478	<b>3029</b>	3265	3443	—
275	624	1162	1578	2110	2496	3059	3280	3490	—
311	647	1191	1608	2179	2663	3087	3288	3517	—
359	670	1251	1685	2201	2673	3161	3298	3611	—

Les obligations suivantes, sorties au 1<sup>er</sup> tirage du 1<sup>er</sup> mars 1932, n'ont pas encore été présentées au remboursement :

*Litt. C* de 1000 fr., n<sup>os</sup> 1442 et 1990 ;

*Litt. D* de 5000 fr., n<sup>os</sup> 480, 740 et 748 — remboursables au pair au 15 avril 1932, coup. n<sup>o</sup> 3 du 15 octobre 1932 et ss. attachés.

**Avis. — Viticulture.** — Par arrêté de M. le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, en date du 24 février 1933, MM. Jos. *Beissel-Rettel*, vigneron à Stadtbredimus, Ferdinand *Meyers*, vigneron à Wasserbillig, et J.-P. *Schmit-Schumacher*, vigneron à Wormeldange, ont été confirmés dans leur mandat de membres de la Commission d'inspection et de surveillance de la station viticole jusqu'au 15 juin 1936.

M. Meyers remplira les fonctions de secrétaire de la dite commission. — 24 février 1933.

**Avis. — Règlement communal.** — En séances des 30 mai et 26 octobre 1932, le conseil communal de Kehlen a édicté un règlement sur le cimetière de la localité d'Olm. — Le dit règlement a été dûment approuvé et publié. — 22 février 1933.